



Unia Europejska. Europejski Fundusz Rozwoju Regionalnego: Inwestujemy w waszą przyszłość/
Europäische Union. Europäischer Fonds für regionale Entwicklung: Investition in Ihre Zukunft



Das Projekt wird aus den Mittel des Europäischen Fonds für regionale Entwicklung in Rahmen von PO grenzüberschreitender Zusammenarbeit Polen-Sachsen 2007-2013 finanziert. Projekt współfinansowany ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach PO Współpracy Transgranicznej Polska – Saksonia 2007-2013



LANDESAMT FÜR UMWELT,
LANDWIRTSCHAFT
UND GEOLOGIE



Freistaat
SACHSEN

Einladung zur Exkursion „Öko-Beratung in Polen / Organic Marketing Forum“, 17.-18. Juni 2013

Dresden, den 29.05.2013

Sehr geehrte Damen und Herren,

im Rahmen des EU- Projekts „Grenzüberschreitendes Forum für Umweltschutz in der Landwirtschaft (AG-Forum)“ freuen wir uns, Ihnen eine besonders interessante Fortbildungs- und Vernetzungsmöglichkeit anbieten zu können: Vom 17.-18. Juni 2013 findet in der polnischen Metropole Warschau das Organic Marketing Forum (www.organic-marketing-forum.org) statt, das größte Fachtreffen für die ökologische Land- und Lebensmittelwirtschaft und Bio-Fachhandel Mittel- und Osteuropas. Am 18. Juni wird ein Besuch dieser Fachtagung und –Messe für die Teilnehmer dieser Exkursion möglich sein. Zuvor ist am 17. Juni ein Besuch beim Demonstrationsbetrieb des staatlichen landwirtschaftlichen Beratungsdienstes CDR in Radom (2 Stunden südlich von Warschau) geplant. Radom ist speziell für Ökolandbau verantwortlich, also für die landesweite Koordination der Beratungsdienste, und den Know-how Transfer zwischen Forschung und Praxis (www.odr.net.pl/rolnictwo_ekologiczne). Sie werden die Gelegenheit haben, sich zusammen mit den polnischen Berufskollegen mit Spezialisten des CDR zu treffen und innovative Praxisbeispiele von Öko-Anbau und Verarbeitung vor Ort kennen zu lernen. Die Busfahrt ab Görlitz, Mahlzeiten, Eintritte, Dolmetscher und Unterkunft sind für die Teilnehmer kostenlos. Wir bitten um zeitnahe Anmeldung (siehe S. 3), denn die Plätze sind sehr begrenzt.

Mit freundlichen Grüßen

Dipl. Ing. Inka Sachse

Projektmanagerin EkoConnect e.V.

*International Centre for Organic Agriculture
of Central and Eastern Europe e.V.*

Carina Dressler

Sachbearbeiterin

LfULG Abt 7: „Pflanzliche Erzeugung“

Dr. Eberhard Bröhl

Abteilungsleiter



Das Projekt wird aus den Mittel des Europäischen Fonds für regionale Entwicklung in Rahmen von PO grenzüberschreitender Zusammenarbeit Polen-Sachsen 2007-2013 finanziert. Projekt współfinansowany ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach PO Współpracy Transgranicznej Polska – Saksonia 2007-2013

Programm der Exkursion „Öko-Beratung in Polen/ Organic Marketing Forum 2013“ Radom - Warszawa 17. – 18. Juni 2013

I. Tag 17.06.2013 (Montag)	
6.30	Teilnehmerempfang I. Gruppe – Görlitz, Parkplatz beim Shoppingzentrum - PORTA MÖBELHAUS - Robert Bosch Str. nr 1 Busfahrt nach Breslau
8.30	Teilnehmerempfang II. Gruppe – Breslau, Parkplatz DODR –Zwycięska Str. nr 8
14:00– 15:00	Mittagessen
15.30-18.30	Besuch von Öko-Betrieben/Bauernhöfen – Beratungszentrum für Landwirtschaft im Brwinów Abt./Radom
18:30	Unterkunft im Hotel
19:30	Abendessen
II. Tag 18.06.2013 (Dienstag)	
7:30 – 8:00	Frühstück/ Auschecken
8:30	Fahrt auf die Messe „Organic Marketing Forum“ (OMF)
10:00-14:00	Teilnahme am OMF – mit Kaffeepause
16:30 -17:30	Mittagessen (unterwegs)
22:00	Ankunft - Breslau I. Gruppe
24:00	Ankunft - Görlitz II. Gruppe

Veranstalter: Niederschlesisches Zentrum für die Landwirtschaftsberatung in Breslau (DODR)
www.dodr.pl

Anmeldung für deutsche Teilnehmer: Seite 3



Bitte senden an:

EkoConnect e.V., Arndtstrasse 11, 01099 Dresden
 tel. +49 (0)351-65 888 568, fax +49 (0)351-2066174, E-Mail:
 magdalena.saczyna@ekoconnect.org

Anmeldung

**Exkursion „Öko-Beratung in Polen/ Organic Marketing Forum 2013“
 Radom - Warszawa 17 – 18 Juni 2013**

Organisator: DODR
 Teilnahmegebühr: kostenfrei
 Anfahrt nach Görlitz ist selbst zu organisieren.

Vorname:..... Name:

Firma / Betrieb:

Beruf: Straße:

PLZ / Ort / Land:..... Telefon:

Mobiltelefon:..... Fax:

E-Mail:.....Webseite:.....

Hiermit melde ich mich mit _____ Person(en) verbindlich zu der oben genannten Veranstaltung an.

Informationen für die OMF-Warenbörse:

Ich suche/interessiere mich für folgende Bio-Produkte, Informationen oder Leistungen:

.....

Ich kann folgende Bio-Produkte, Informationen oder Leistungen anbieten:

.....

Ort / Datum

Unterschrift